



UN HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

eawag  
aquatic research

القيادة المجتمعية لتخطيط الصرف  
الصحي البيئي في المناطق الحضرية

## الوثيقة 9.1 القوائم المرجعية الخاصة بالتقييم

| ملاحظات مباشرة                       | مراجعة الوثائق الرسمية | رسم الخرائط المجتمعية | تنظيم ورش العمل الافتتاحية (الخطوة 2) | اللقاء المجتمعي (الخطوة 2) | مقابلة الزعماء المحليين | مقابلة وكالات القطاع | الزيارات المنزلية   |
|--------------------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------|---|
| <b>1- المعلومات التقنية الأساسية</b> |                        |                       |                                       |                            |                         |                      |   |
|                                      |                        |                       | X                                     | X                          |                         |                      | ماهي حدود المنطقة المخصصة للمشروع؟                                      |
|                                      |                        |                       | X                                     |                            | X                       |                      | ماهو عدد سكان المنطقة؟  |
|                                      |                        |                       | X                                     |                            | X                       |                      | كم عدد المنازل؟   |
|                                      |                        |                       | X                                     |                            | X                       |                      | كم عدد المنازل التي تعولها النساء/ وتلك التي يعولها الرجال؟             |
|                                      |                        |                       |                                       |                            | X                       |                      | ما هو معدل نمو السكان (أو إنخفاضه) تقريبا؟                              |
|                                      |                        |                       |                                       |                            | X                       |                      | هل هناك أية تقلبات في عدد السكان خلال العام؟                            |
| X                                    |                        |                       |                                       |                            | X                       |                      | ما هي الكثافة السكانية؟   |
| X                                    |                        |                       |                                       |                            |                         |                      | ما هو التعداد الكلي للسكان؟   |
| X                                    |                        |                       |                                       |                            |                         |                      | هل تتكون المنازل من طابق واحد أم متعددة الطوابق                         |
|                                      | X                      |                       |                                       |                            |                         |                      | من يمتلك الأراضي؟   |
| X                                    |                        |                       |                                       |                            | X                       |                      | من يمتلك هذه المنازل؟   |
| X                                    |                        |                       |                                       |                            | X                       |                      | هل هناك عدد كبير ممن يستأجرون منازلهم؟                                  |
|                                      | X                      |                       |                                       |                            | X                       |                      | هل هناك منطقة مركزية كافية لجمع المخلفات الصلبة؟                        |
|                                      | X                      |                       |                                       |                            | X                       |                      | هل هناك محطات مركزية كافية لجمع ومعالجة مياه الصرف؟                     |
|                                      | X                      |                       |                                       |                            |                         |                      | ما هو نوع التربة السائد هناك؟   |
|                                      | X                      |                       |                                       |                            |                         |                      | ما هي الطبيعة الطبوغرافية للمنطقة (شكل السطح) الذي سيقام عليها المشروع؟ |
|                                      | X                      | X                     |                                       |                            |                         |                      | أين تقع مصارف (مخزات السيول -الترع) المياه الطبيعية؟                    |
|                                      |                        |                       |                                       |                            |                         |                      | هل الشوارع بين المنازل تسمح بمرور المركبات الكبيرة                      |
|                                      | X                      | X                     |                                       |                            |                         |                      | هل هناك أي نشاط زراعي في منطقة العمل أو ماحولها؟                        |
| X                                    |                        |                       |                                       |                            |                         |                      | ماهو مستوي التعليم الذي وصل إليه رب المنزل؟                             |



|   |                   |                      |                         |                            |                                       |                       |                        |  |
|---|-------------------|----------------------|-------------------------|----------------------------|---------------------------------------|-----------------------|------------------------|--|
| X |                   |                      | X                       |                            |                                       |                       | X                      | كيف تُدير المنازل المياه الرمادية في الوقت الراهن؟                                     |
| X |                   |                      | X                       |                            |                                       |                       |                        | هل يري ساكنوا المنازل إدارة المياه الرمادية مشكلة؟                                     |
|   |                   | X                    |                         |                            |                                       |                       |                        | هل هناك شبكة صرف صحي تستوعب المياه المولدة؟!   |
|   | الزيارات المنزلية | مقابلة وكالات القطاع | مقابلة الزعماء المحليين | اللقاء المجتمعي (الخطوة 2) | تنظيم ورش العمل الافتتاحية (الخطوة 2) | رسم الخرائط المجتمعية | مراجعة الوثائق الرسمية | ملاحظات مباشرة   |
| X | X                 | X                    |                         |                            |                                       |                       |                        | هل هناك أي نظام لمعالجة مياه الصرف الصحي، وما مدي كفاءته حال وجوده؟                    |
| X | X                 | X                    |                         |                            |                                       |                       |                        | من هو المسئول علي صيانة شبكات الصرف؟   |
| X |                   | X                    |                         |                            |                                       |                       | X                      | في حالة عدم وجود شبكة للصرف، كيف يتم تصريف المياه الرمادية ومياه الصرف الصحي؟          |
| X |                   |                      | X                       |                            |                                       |                       |                        | ما مدي رضي ساكني المنازل عن شبكات تصريف المياه الرمادية ومياه الصرف الصحي؟             |
|   |                   |                      |                         |                            |                                       |                       |                        |  |
|   |                   |                      |                         |                            |                                       |                       |                        | 4- نظام تصريف المياه؟  |
| X |                   |                      | X                       |                            |                                       |                       | X                      | ما هو نظام تصريف المياه المستخدم في القرية (مغطي- مفتوح- أرضي - خرساني - مجاري الصرف)؟ |
| X |                   | X                    |                         |                            | X                                     |                       | X                      | إلي أين تذهب مياه المصارف بعد خروجها من القرية؟  |
|   |                   | X                    | X                       |                            |                                       |                       | X                      | ما هي حالة مرافق تصريف المياه المستخدمه حاليًا؟  |
| X |                   | X                    | X                       |                            | X                                     |                       |                        | ما هي أبرز المشكلات المتعلقة بتصريف مياه الأمطار؟                                      |
| X | X                 | X                    | X                       |                            |                                       |                       |                        | ما معدل حدوث فياضانات في منطقة تنفيذ المشروع؟  |
|   |                   |                      |                         |                            | X                                     |                       |                        | في أي منطقة بالتحديد تحدث هذه الفياضانات؟  |
| X |                   | X                    |                         |                            |                                       |                       |                        | كم يبلغ ارتفاع المياه وقت حدوث الفيضان؟  |
| X |                   | X                    |                         |                            |                                       |                       |                        | كم تبلغ التكلفة السنوية للخسائر التي تسببها الفيضانات بالدولار الأمريكي؟               |
| X |                   | X                    |                         |                            |                                       |                       |                        | من الذي يتحمل هذه التكاليف؟  |
|   |                   | X                    |                         |                            |                                       |                       | X                      | هل تنتشباك خطوط تصريف مياه الصرف الصحي ومياه الأمطار معًا؟                             |
| X |                   |                      | X                       |                            |                                       |                       |                        | ما مدي رضي ساكني المنازل عن نظام تصريف المياه؟   |
| X | X                 | X                    |                         |                            |                                       |                       |                        | من هو المسئول عن صيانة نظام التصريف؟   |
| X | X                 | X                    |                         | X                          |                                       |                       |                        | كيف يتم تمويل أعمال الصيانة؟   |
|   |                   |                      |                         |                            |                                       |                       |                        |  |
|   |                   |                      |                         |                            |                                       |                       |                        | 5- إدارة المخلفات الصلبة   |
| X |                   | X                    | X                       |                            |                                       |                       | X                      | كيف تقوم المنازل بإدارة المخلفات الصلبة في الوقت الراهن؟                               |

|   |                   |                      |                         |                            |                                       |                       |                        |   |
|---|-------------------|----------------------|-------------------------|----------------------------|---------------------------------------|-----------------------|------------------------|---|
| X |                   | X                    |                         |                            | X                                     |                       | X                      | هل يتم التخلص من المخلفات الصلبة في منطقة إقامة المشروع؟  |
|   |                   |                      |                         |                            | X                                     |                       | X                      | ما مدى شيوع ظاهرة التخلص من المخلفات الصلبة عن طريق إلقاءها في الأراضي المفتوحة وتكديسها؟       |
|   | الزيارات المنزلية | مقابلة وكالات القطاع | مقابلة الزعماء المحليين | اللقاء المجتمعي (الخطوة 2) | تنظيم ورش العمل الافتتاحية (الخطوة 2) | رسم الخرائط المجتمعية | مراجعة الوثائق الرسمية | ملاحظات مباشرة  |
| X | X                 | X                    |                         |                            |                                       |                       |                        | هل تقوم شركات (القطاع الخاص) بجمع المخلفات الصلبة؟  |
| X |                   | X                    | X                       |                            |                                       |                       |                        | كم تدفع المنازل لقاء جمع المخلفات الصلبة؟   |
| X | X                 | X                    |                         |                            |                                       |                       |                        | كم عدد المرات التي تُجمع فيها المخلفات الصلبة في الأسبوع؟                                       |
| X |                   | X                    |                         |                            |                                       |                       |                        | هل يتم إعادة استخدام المخلفات الصلبة أو إعادة تدويرها؟  |
| X | X                 |                      |                         |                            |                                       |                       |                        | نسبة المخلفات الصلبة التي يتم فصلها إلى فئات مختلفة (بلاستيك - ورق - زجاج.... وهكذا).           |
| X |                   |                      |                         |                            |                                       |                       |                        | هل يمثل إعادة التدوير للمخلفات الصلبة إحدى مصادر الدخل للمنازل؟                                 |
| X | X                 | X                    |                         |                            | X                                     |                       | X                      | هل هناك أي مشاريع للتسميد في منطقة إقامة المشروع؟   |
|   |                   |                      |                         |                            |                                       |                       | X                      | هل هناك متسع لإقامة مشاريع للتسميد؟   |
| X |                   |                      | X                       |                            | X                                     |                       | X                      | ما مدى رضي السكان عن نظام إدارة المخلفات الصلبة المستخدم حاليًا؟                                |
|   |                   |                      |                         |                            |                                       |                       |                        |   |
|   |                   |                      |                         |                            |                                       |                       |                        | 6- الممارسات الصحية والنظافة العامة   |
| X |                   | X                    |                         |                            |                                       |                       | X                      | ما هي أكبر المشاكل الصحية التي يواجهها المجتمع من وجهة نظر السكان؟                              |
|   | X                 | X                    |                         |                            |                                       |                       | X                      | ما هو معدل الوفيات بين الأطفال تحت سن الخامسة؟  |
|   | X                 |                      |                         |                            |                                       |                       | X                      | ما هو معدل إصابة الأطفال تحت سن الخامسة بالإسهال؟   |
|   | X                 | X                    |                         |                            |                                       |                       | X                      | هل هناك جهود لتعزيز مستوي الصحة والنظافة الصحية في المنطقة أو القرية؟                           |
|   | X                 | X                    |                         |                            |                                       |                       | X                      | في حالة توفر ذلك، من الذي يبذل هذه الجهود: مسؤولي الصحة العامة للقرية أم المنظمات غير الحكومية؟ |
|   | X                 | X                    |                         |                            |                                       |                       | X                      | هل هناك برنامج لتفقد نظام الصرف الصحي في المنازل؟ وفي حالة توافر ذلك من هو المسؤول؟             |
| X | X                 |                      |                         |                            |                                       |                       | X                      | هل يتم معالجة مياه الشرب من منبعها أو عند نقطة استخدامها؟                                       |
| X |                   |                      |                         |                            |                                       |                       | X                      | كيف يتم تخزين مياه الشرب في المنازل؟  |
| X |                   |                      |                         |                            |                                       |                       | X                      | هل هناك دلائل علي وجود ملوثات برازية داخل المنزل و/ أو خارجه؟                                   |
| X |                   |                      |                         |                            |                                       |                       |                        | أين يتغوط الأطفال؟ وما الذي يحدث لهذا الغائط؟   |
| X |                   |                      |                         |                            |                                       |                       | X                      | ما مدى قرب أدوات غسل اليدين من دورة المياه/ المراض؟   |



|   |   |   |   |  |   |   |
|---|---|---|---|--|---|---|
|   | X | X |   |  | X | هل يوجد ما يكفي من الإيرادات العامة لتمويل عملية التشغيل والصيانة؟  |
|   | X | X |   |  | X | هل هناك نظام للفوترة والتحصيل لأنظمة الصرف الصحي البيئي المختلفة الموجودة حالياً؟   |
| X | X |   |   |  | X | هل هناك أي خدمات يتم فيها استعادة نفقات التشغيل (المخلفات الصلبة - إمدادات المياه)؟   |
|   | X |   | X |  | X | هل هناك رؤس أموال جاهزة للاستثمار في مشروعات الصرف الصحي البيئي؟  |
| X | X | X |   |  | X | هل تعد البنوك الاستثمارية المحلية مصدرًا من مصادر التمويل؟  |
|   | X |   |   |  | X | هل هناك أي جهات مانحة للقروض الصغيرة حيث يقام المشروع؟  |
|   | X | X |   |  | X | ما هي السياسات المحلية التي تستخدم لتحديد الأسعار؟  |
| X |   |   |   |  |   | كم يمثل الانفاق الحالي علي الخدمات الدورية (علي سبيل المثال: تفريغ خزانات التخمر ونقل المخلفات الصلبة ..إلي آخره) كنسبة مئوية من دخل الأسر؟ |
| X |   |   |   |  |   | ما الذي ستدفعه الأسر في مقابل الحصول علي خدمات أفضل؟  |
| X |   |   |   |  |   | هل يمكن أن تفكر الأسر في الإقراض من أجل الحصول علي خدمات أفضل؟  |
|   |   |   |   |  |   |   |
|   |   |   |   |  |   | 10- التشريعات والاستراتيجيات والسياسات القومية  |
|   | X |   | X |  | X | ما هي القوانين التي تنظم الصرف الصحي (المراحيض - معالجة مياه الصرف الصحي- او التخلص منها)؟  |
|   | X |   | X |  | X | ما هي القوانين التي تحكم إدارة المخلفات الصلبة؟   |
|   | X |   |   |  | X | هل هناك أية قوانين تخص البناء أو الصحة العامة من شأنها أن تؤثر علي تحديد خيارات الصرف الصحي البيئي المناسبة؟                                |
|   | X |   |   |  | X | ما هي الاستراتيجيات والسياسات القومية التي يمكن أن تؤثر علي تصميم المشروع وتنفيذه؟  |
|   |   |   |   |  |   |   |
|   |   |   |   |  |   | 11- القضايا المتعلقة بالنوع (الجنس ) وذوي الاحتياجات الخاصة   |
| X |   | X | X |  | X | من هو المسئول عن جلب المياه (رجال- نساء- أطفال)؟  |
| X |   |   | X |  | X | كم عدد الساعات المطلوبة يوميًا لجلب المياه؟   |
| X | X | X | X |  | X | هل هناك مرافق صرف الصحي تلائم الجنسين؟  |
| X |   | X |   |  | X | هل يسمح للنساء الحوامل ومن هن في فترة الحيض استخدام نفس دورات المياه التي يستخدمها الرجال؟  |
| X |   |   | X |  | X | من الذي يتحمل مسؤولية إدارة الصرف الصحي الخاص بالأسرة (المنزل)؟   |
|   | X | X | X |  | X | من المسئول عن إدارة البنية التحتية المجتمعية؟   |
| X |   |   |   |  | X | من الذي يتولي تنظيف المراحيض؟   |
| X |   |   |   |  | X | هل توفر مرافق الصرف الصحي الخصوصية لمستخدميها؟  |
| X |   | X |   |  | X | هل تشعر الفتيات والنساء بالأمان عند استخدامهن المراحيض؟   |
| X |   | X |   |  |   | هل يعطي دخول المراحيض أو الخروج منه انطباعًا سيئًا عن مستخدمه؟  |
| X |   | X |   |  | X | هل ينتظر المستخدمون حلول المساء لاستخدام المراحيض كي لا يراهم أحد؟  |

